

Aruba Esso News

VOL. 16, No. 27

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

December 31, 1955

Three Changes In Management Are Announced

Three changes in Lago's executive management were announced by President J. J. Horigan last week. The changes became effective Dec. 19 and involve the creation of a new position.

In a statement issued Dec. 17, Mr. Horigan said, "In view of the demands on our business requiring increasing attention of executive management, we are pleased to announce that the position of executive vice president has been created.

"Effective Dec. 19, 1955, the following appointments are made:

"O. S. Mingus - executive vice president; F. E. Griffin - general manager; F. W. Switzer - general superintendent."

Mr. Mingus had been serving as general manager; Mr. Griffin as general superintendent and Mr. Switzer as Mechanical Department superintendent. Mr. Switzer has also been elected to Lago's Board of Directors.

As a result of these changes in executive assignments, the following acting assignments were also made effective the same date: T. V. Malcolm, Mechanical Department superintendent; G. Ernesti, Meehanical Department division superintendent, Crafts and Zones, and G. B. Mathews, Mechanical Department division superintendent, Technical Administration and Storehouse.

Viele Named Assistant Head Of New Refinery

Garth E. Viele, acting Eastern Division superintendent in the Process Department, will leave Aruba Jan. 12 for Cartagena, Colombia. Transferred to International Petroleum Co., Ltd., he will be assistant general manager of a new refinery International plans to build at Cartagena.

Mr. Viele, a chemical engineering graduate of the University of Oklahoma, came to Lago in 1939 as a student engineer in the Technical Service Department. In 1946 he was transferred to the Process Department as a technical assistant.

In 1948 he was promoted to process foreman in Catalytic and Light Ends and later served on various occasions as acting Eastern Division superintendent.

The new refinery will be located at the Andean Pipeline Terminal some 12 miles south of Cartagena on the coast at Mamonal. It is now under construction and is expected to go on stream in July, 1957.

With a Model Four Catalytic Cracking Unit, non-selective polymerization plant and other equipment, its main products will be gasoline, middle distillates and fuel oil.

Lago Concession Being Sprayed

Anti-Mosquito Drive Closing

Aruba's campaign to eradicate mosquitoes which carry yellow fever is coming to a close with spraying in the Lago Concession. The work started Dec. 28.

Currently being sprayed by government employees are all houses and some buildings in Lago Colony and some refinery office buildings. The refinery area will be inspected and - where necessary - spot sprayed.

The current island-wide campaign started Sept. 1 under the direction of Mario Hoevertsz, a chief inspector with the Aruba Health Department. Twenty-two department employees,

Group Insurance 'Sign-Up' Set



PRESIDENT J. J. Horigan signs the application that PRESIDENTE J. J. Horigan firma e aplicacion en put in motion the program of offering staff and regular employees group life insurance. The insurance da en grupo na empleadonan regular y di staff. E ase-goes into effect Feb. 1 while publicity on the program, guro ta drenta na vigor Feb. 1 mientras publicidad arived by SPAC members, starts the first part of Janu-ary. Watching the signing are (left to right) Max Vries, G. V. Roos, General Manager F. E. Griffin, G. E. Fernandes and William Shellberg, insurance represent-ative.

ta pone na mocion e programa di ofrece aseguro di bilingua e programa, bao direccio di miembran di SPAC, ta cuminza promer parti di Januari. Mirando e firma-mento ta (robez pa drechi) Max Vries, G. V. Roos, Ge-ral F. E. Griffin, G. E. Fernandes y William Shellberg, representante di aseguro.

Preparacionnan pa Duna Publicidad Na Aseguro di Bida pa Empleadonan

Cu entrada di Anja Nobo, miembran di Special Problems Advisory Committee ayudá pa un comité di aseguro lo cuminza splica detaye di un programa di aseguro di bida en grupo cu ta worde ofrecio na empleadonan regular y di staff. E aplicacion pa e aseguro a worde firmá Dec. 15 door di Presidente J. J. Horigan di Lago.

Aseguro en grupo ta algo totalmente nobo pa empleadonan regular y di staff di Lago. Bao negociacion pa casi un anja, e ta bira disponible Feb. 1. Y anto, solamente si 75 por ciento di empleadonan regular y di staff firma. Sin e tres cuarto partici-pacion di empleadonan eligible, e aseguro en grupo lo no ta disponible pa ningun hende.

E aspeeto di henter e plan aki ta uno di e hopinan eu lo worde splica door di miembran di SPAC y 10 asistente nombrá den encuentronan personal, over di radio, na reunionnan chikito di grupo na Lago, na encuen-tronan na clubnan social. Anunciando plannan di e hoinbieran aki y algo di e responde di aseguro cu nan lo treee, uso lo worde haci di mural, pamphlet, articulo di corant, libreta y otro me-dionan cu ta capaz pa anuncia na em-pleadonan cu "esaki ta algo cu vale la pena pa considera pa futuro segu-ridad di e empleado su familia."

Splicacion toante e aseguro di bida en grupo - loke e ta nifia, cuanto e

Januari. Ta na ventaha di tur em-pleadonan pa firma mas tempran pos-sible. Firmamento promer cu Feb. 1 ta trece cu ne e recompensa di ase-guro libre pa henter e luna. Si e em-pleado decidi pa tuma parti den e programa durante Februari, esaki por tuma lugar na Industrial Relations Department of na IR Annex na Porta Mayor. Empleadonan cu firma duran-te luna di Februari lo haya e aseguro pa resto di e luna.

E asuguro cu ta worde ofrecio ta cu Amerian Life, representá na Aruba door di Bob Steele Insurance. Empleadonan lo ta eubri cu aseguro com-

(Continua na pagina 2)

Tres Cambio Anuncia Den Directiva di Lago

Tres cambio a worde anuncia den directiva ehecutivo di Lago door di Presidente J. J. Horigan siman pa-sá. E cambionan a drenta na vigor Dec. 19 y ta involve creacion di un posicion nobo.

Den un anuncio sacá Dec. 17, Sr. Horigan a bisa, "En vista di e de-

mandanan ariba nos empresa requie-riendo mas tanto atencion di direc-tiva ehecutivo, nos tin e placer di anuncia cu e posicion di Vice Pre-sidente Ehecutivo a worde criá.

"Efectivo Deeember 19, 1955, e si-guiente nombramentonan ta worde haci:

O. S. Mingus - vice presidente ehecutivo; F. E. Griffin - gerente general; F. W. Switzer - superin-tendente general."

Sr. Mingus tabata actuando como gerente general; Sr. Griffin como superintendente general y Sr. Switzer como superintendente di Meehanical Department.

Como resultado di e cambionan aki den directiva ehecutivo, e si-guiente encarganan interino a worde haci tambe efectivo e mes dia: T. V. Maleolm, superintendente di Meehanical Department; G. Ernesti, division superintendente, Crafts and Zones, den Meehanical Depart-ment, y G. B. Mathews, division su-perintendente, Technical Administra-tion y Storehouse, den Meehanical Department.

Company Sigus Contract Bid; Drive Readied

With the dawn of the New Year, members of the Special Problems Advisory Committee aided by an insurance steering committee will set about explaining the details of group life insurance to be offered staff and regular employees. The application for the insurance was signed by Lago President J. J. Horigan Dec. 15.

Group insurance is something totally new to Lago's staff and regular employees. Under negotiation for close to a year, it will become available Feb. 1. And then, only if 75 per cent of the S & R employee body signs up. Without three-quarters of the eligible employees' participation, the group insurance will not be available to anyone.

This aspect of the entire plan is just one of the many facets that will be explained by SPAC members and 10 appointed assistants in face-to-face meetings, over the radio, at small group meetings at Lago, at gatherings at social clubs. Announcing the plans of these men and something of the insurance message they will carry will be relayed through posters, handbills, newspaper articles, booklets and any other medium that is able to carry the notice to the employee that "here is something worth looking into for the future security of the employee's family."

Explanations of the group life insurance - what it means, how much it costs, what it provides - will take place the third week in January. Extensive communications will commence during the first week of the new year in order to have as many employees fully aware of the benefits of the insurance being offered.

The initial signing will begin during the week of Jan. 16.

The signing of employees by the SPAC members and the 10 appointed assistants will continue through January. It is to all employees' advantage to sign up as early as possible. Signing up before Feb. 1 brings with it the reward of free insurance during that entire month. If the employee decides to enroll in the group life insurance program during February, it may be done at the Industrial Relations Department or the IR Annex. Employees signing during February will be given free insurance for the remainder of the month.

The group insurance to be offered is with American Life, represented in Aruba by Bob Steele Insurance. Employees will have insurance comparable to one year's normal earnings. The premiums, or cost each month, will be 50 cents for each Fls. 1000 worth of insurance the employees holds.

Employees taking out the insurance may name any beneficiary desired. Benefits can be paid either in a lump sum or in 24 monthly installments. Payments normally commence when Lago's survivor benefit payments have ceased. This will be done to provide income over a longer period. These are just a few of the pertinent facts of the insurance program.

SPAC members who will participate in the program are Max Vries, G. E. Fernandes, G. V. Roos, G. N. Willems, J. Hodge, W. E. Byron-Cox, F. Dijkhoff and R. E. Frank. These men will be assisted by S. Brathwaite, R. E. A. Martin, F. Raveneau, Max Croes, J. L. Wever, B. Luydens, P. Croes, J. Arrindell, V. van Windt and P. Brook.

such as fish ponds and recurring rain puddles. Buildings will be sprayed with an insecticide-kerosene mixture; potential breeding places will be sprayed with soluble DDT.

Though the building spray will not mar fabrics or paints, residents have been asked to remove pictures, mirrors, drapes and other wall ornaments. They have also been asked to cover or isolate food and drinking water containers.

The sprays are effective for at least six months and kill other pests in addition to mosquitoes. The cones-

(Continued on page 2)

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS
WEST INDIAN. BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Orikkerij N.V., N.W.I.

Here's a Guide To Better Living All Through 1956

There are 366 brand new days ahead in 1956. What he does with them, each man must decide for himself.

Ruled only by his own conscience, he can use them for good or for evil; for profit or for loss; for happiness or sadness.

He can make of them just what he did last year. He can make them worse. Or he can make them better. His choice will affect not only himself but his family, his friends, his fellow-workers, his neighbors.

He has a responsibility to these people. By any standards of human conduct, he owes them his best.

He owes them worthwhile attitudes toward the job of living - tolerance, understanding, patience, self-sacrifice, honesty. In short, he owes them allegiance to the "Golden Rule" - "Do unto others as you would have them do unto you."

The rule is ages old. Yet it survives today because of its basic worth. No one yet has suggested a better standard for community living. Never-the-less, it has fallen into disuse. There are at least three reasons:

1. As man developed over the centuries, he became more competitive for the good things life offered.

2. Somewhere along the line, one man sacrificed the "Golden Rule" to get something he wanted.

3. To defend their own self-interests, other men did the same.

Thus we have created the world of today in which "self" is the too-dominant factor.

Self-interest is part of human nature. It is a powerful force, the sparkplug of progress. For example, few of the conveniences we enjoy today would have been developed if the inventor did not reap a personal benefit from his creation.

But, because it is such a powerful force, self-interest must be controlled. Stemming from the individual, it can best be controlled by him.

Throughout the ages, and throughout mankind, there have been men who tempered their self-interest by practicing the "Golden Rule." It mattered little to them whether others followed suit. These men put integrity above self-seeking.

The rule is old-fashioned. For many, its spirit is outmoded. But there will still be no better guide for living every day of modern day 1956.

Aki Ta un Guia Pa un Mejor Bida Durante Henter 1956

Tin 366 dia nobo-nobo ta bini den 1956. Kiko haci eu nan, esey ta loke cada hende tin di decidi pa nan mes.

Guia únicamente door di su mes consensi, el por usa nan pa bon of pa malo; pa ventaha of pa perdida; pa felicidad of pa tristeza.

El por haci cu nan mescos cu el a haci anja pasá. El por haci peor. El por haci mejor. Su decision lo no afecta solamente su mes pero su familia, amigonan, companjeronan di trabao, bincinjanan.

El tin un responsabilidad na e hendenan aki. Den tur reglanan di conducto humano, el debe nan lo mejor.

El debe nan actitudnan valuable na e lucha di bida - tolerancia, comprendemento, pasenshi, sacrificio di su mes, frankeza. En corto, el debe nan observacion di e "Regla di Oro" - "Haci na otro mescos eu bo kier pa otro haci na bo."

E regla ta siglonan bieuw. Toch e ta existi ainda awentempo pa motibo di su valor fundamental. Ningun hende ainda a sugerir un mejor standard den bida civilizá. No obstante, el a bai for di uso. Tin a lo menos tres motibo:

1. Mientras hende tabata desaroya over di siglonan, el a bira mas competitivo pa e bon cosnan cu bida tabata ofrece.

2. Na un cierto camina, un homber a sacrificia e "Regla di Oro" pa haya loke el tabata deseja.

3. Pa defende nan mes interes personal, otro tambe a haci asina.

Asina nos a cria e mundo di awendia den cual "mes" ta e factor demasiado dominante.

Interes personal ta un parti di naturaleza humana. E ta un forza poderoso, e sparkplug di progreso. Por exemplo, poco di e conveniencias cu nos ta goza di dje awendia lo a worde desaroyá si e inventor no tabatin un beneficio personal for di su creacion.

Pero, pasobra e ta un forza asina poderoso, interes-personal mester worde controlá. Saliendo for di e individuo, e por worde controlá mejor door di dje mes.

Den tur siglonan, y den henter curso di humanidad, tabata existi hende eu tabata mengua nan interes personal door di practica e "Regla di Oro." Poco tabata importa nan si otro tabata sigui nan exemplo. E hombernan aki tabata pone integridad ariba interes personal.

E regla ta antiguo. Pa hopi, su valor spiritual a bai for di moda. Pero toch no ta existi un mejor guia pa bida cada dia di e moderno 1956.

Exterminacion di Mosquito Lo Caba den Concesion

E campana na Aruba pa extermi mosquito cu ta carga cayentura geel ta yegando na su fin cu spruitment den concession di Lago. E trabao a cuminza Dec. 28.

Tur casnan y algun structura den Lago Colony y tambe algun oficina den refineria ta worde gespruit. E area di refineria ta worde inspectá y unda cu ta necesario e ta worde gespruit.

E actual campana atravez di henter e isla a cuminza Sept. 1 bao di reccion di Mario Hoevertz, un inspector mayor di Departamento di Sanidad. Binti-dos empelado di e departamento, segun Sr. Hoevertz, "a spruit praticamente henter e isla pafor di concesion di Lago." Awor nan ta terminando nan trabao eu spruitment di lugarnan di broel.

Maske concentracionnan extremo di mosquito no a worde hayá na Aruba, e campana a worde principia, como un medida preventivo. Si e maleza aki estalla, esaki por disloca tráfico di lamar, di turista y otro interesnan di e isla.

E programa di spruit den e concesion, cual ta worde conduce door di Colony Service Department, lo inclui edificacion y posible lugarnan di broei manera plas di awa. Edificaciona ta worde gespruit cu un mezcla di kerosine cu insecticidio; posible lugarnan di broei ta worde gespruit cu DDT.

Maske e liquido cu cual edificaciona ta worde gespruit no ta mancha panja of ver, residentenan a worde pidi pa kita cuadra, spel, cortina y otro ornamento di muraya. Tambe nan a worde pidi pa tapa of isola contenedornan di cuminda y awa di bebe.

E spruitment ta efectivo pa a lo menos seis luna y ta mata otro bestia ademas di mosquito. E trabao den concesion ta worde haci door di dos equipo di cuatro homber eu por cubri 64 cas pa dia.

E campana den henter e isla ta worde conduce segun un ley pasá door di gobierno di e territorio mas tempran e anja aki como un otro paso den e esfuerzo mundial pa extermina e portadornan di cayentura geel.

Seguro di Bida

(Continua di pagina 1)

parable cu un anja di pago. E premio, of costo di cada luna, lo ta 50 cents pa cada Fls. 1000 di aseguro cu e empleado tin.

Empleadonan cu saca un aseguro por nombre cualquier beneficiario cu nan ta desea. Beneficionan por worde pagá sea na un suma completo of den 24 periodo mensual. Normalmente pagonan ta cuminza ora Lago su pago nan di beneficio pa sobreviviente stop. Esaki ta worde haci pa asegura entrada over di un periodo mas largo. Esakinan ta solamente algun di e detayenian di e programa. Informacion mas detayá lo yega na bo door di e hopi medionan di comunicacion den Lago y Aruba.

Anti-Mosquito

(Continued from page 1)

sion work is being done by two four-man teams which can cover 64 homes a day.

The island-wide campaign is being conducted under an enabling act passed by the territorial government earlier this year as another step in the world's attempts to stamp out "yellow jack" as the fever used to be known.

Legislation of this type and extensive studies and surveys have helped in the eradication of what once was a scourge of tropical areas. One fact these studies have unearthed is that the mosquito which carries the disease lives and dies within 100 meters of the place it was born.

A problem of particular consequence to Aruba should the disease break out here would be a quarantine traditionally applied in other ports against ships sailing from a port where yellow fever is present or suspected.

Medical Department Urges Caution In Use of Medicine

Exercising extreme care in the use of medicines for children was urged by Lago's Medical Department this week. In a Medical Department statement, it is pointed out that specific medicines are prescribed for definite symptoms to be used in definite doses. Indiscriminate use of medicines can very often cause serious illness, the Medical Department states.

The statement issued by Dr. R. C. Carrell, medical director, reads:

"From time to time employees' children are seen at Lago Hospital clinics with the histories by the parents that the children have taken medicines which obviously were not prescribed for them. Medicines used in the medical profession are prescribed in definite doses, indicated by the needs of the individual case and the age of the patient. A drug taken by an adult is such quantities as are prescribed by the physician should cause no harm. The same quantity of the same drug inadvertently taken by a child may cause serious illness."

"Parents should endeavor to keep all medicines which they have in their homes in a cabinet or a drawer which can be looked or is in such a location that their children have no access to the drugs. Once the children get hold of the medicines which were prescribed for the adult, they will either stop taking it after the first swallow because the drug does not taste very nice, or they will eat or drink all they can get because the medicine has a taste they enjoy."

"In recent years, drug companies have flavored or sugar-coated many pills, syrups and elixirs in an effort to make them more attractive to the public and easier for the patient to take. While this has been a help to sick people, it has increased the chances of drug poisoning in children."

"As a general rule, medicines should be given to or taken by only those persons for whom they are prescribed and in such quantities as are indicated on the label. Medicines should be kept out of reach of children. If this advice is followed, serious and some times fatal illness caused by the taking of drugs can be prevented."

"A warning to parents against storing kerosene in places which are accessible to children again is indicated. Cases of kerosene poisoning are seen in the Lago Hospital children clinics on the average of one a week. The drinking of kerosene may cause death even when very small amounts are taken."

"Be sure to keep kerosene away from children!"



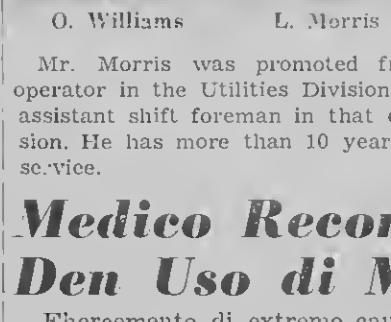
Dr. Bettink



C. Nicholas



O. Williams



L. Morris

Mr. Morris was promoted from operator in the Utilities Division to assistant shift foreman in that division. He has more than 10 years of service.

E anuncio, publicado door di Dr. R. C. Carrell, director medico, ta bise:

"De vez en cuando yiuwan di empleadonan ta worde mirá na clinica di Lago Hospital cu storia door di mayornan cu e muchanan a tuma remedie cu evidentemente no tabata duná pa nan. Medicina usá den profesional medico ta prescribi den cierto doses, indicá door di necesidad di e caso individual y edad di e paciente. Un droga tumá door di un hende grandi den tal cantidad manera e doctor ta manda no ta haci malo. Una vez e muchanan haya e remedie pa man cu a worde prescribi pa hende grandi, sea nan ta stop di bebe'le despues di promer siok pasobra e no ta dushi, of nan ta come y bebe tur loke nan haya pasobra e ta smaak sabroso.

"Den reciente anjanan, companjeronan di remedie ta pone un capa di suco di traha un smaak dushi pa hopi pildro, stropi y otro remedie den un esfuerzo pa haci nan mas atractivo pa

publico y mas facil pa e paciente gasta. Mientras esaki tabata un ayudo pa hende malo, el a aumenta e posibilidadnan di venenamento di muchanan door di remedie.

"Como regla general, medicina mester worde duná na y tumá solamente door di personanan pa kende nan ta prescribi y den e cantidad manera ta indicá ariba e recept. Si e consecho aki worde sigui, maleza serio y algun vez fatal causá door di tumamento di remedie por worde evitá.

"Un aviso na mayornan contra wardamiento di kerosene na lugarnan unda mucha por yega tambe ta na su lugar. Casonan di bebimento di kerosene ta worde mirá den hospital cu un promedio di un pa siman. Bebimento di kerosene por causa morto hasta ora un cantidad masha chikito worde bebi.

"Ser segur di tene kerosene leuw for di muchanan!"

ARUBA ESSO NEWS

December 31, 1955

Camera Records The Passing Of Childhood



THIS IS HERMAN, front view. Momentarily curious about the camera that is recording his transition from a polliwog to a frog, he looks out from the test tube in which (above, left) he was photographed. In a side-view (center) he proudly displays his new hind legs. At right he nimbly climbs the test tube wall with the aid of newly-formed front legs and with only the stub of a tail to hinder him.

ESAKI TA HERMAN, vista di adelante. Momentariamente curioso to-
cante e camera cu ta registrando su transicion for di hohi pa dori, el ta
waak for di e tubo di test (arriba, rohez) den cual el a worde fotografiá.
Den un vista di banda (centro) orguerosamente el ta munstra su pianan
di atras. Banda drechi el ta suhi liberamente na muraya di e tubo cu
ayudo di pianan di adelanti y en solamente punta di rabo pa strohele.

'HERMAN' the Frog

Herman came along about Nov. 15. The actual date of his birth is clouded by the fact that only his mother knows when he was born. And his mother is a frog.

The egg that held Herman, and several hundred other eggs containing brothers and sisters, were deposited by the mother in a rain-filled stand of high grass on the Aruba Golf Club course.

For about two weeks Herman escaped the flying niblicks and five irons that pose a constant threat to any polliwog born on a golf course. On Nov. 30, however, he and seven brothers and sisters fell afoul of a high ball glass manipulated with practiced ease by ESSO News Photographer Norman W. Singh.

In the interests of science Mr. Singh buried his high ball glass,

filled for the first time with an eight-polliwog cocktail, back to his studio. There, for three weeks, Mr. Singh's camera faithfully recorded Herman's transition from a polliwog to a frog.

Herman's story actually started last March. Herman's mother felt the dry season coming on. So she sought out various places on the golf course that still held water and drank until her body was bloated. She gorged herself on mosquitos and other bugs. Then she burrowed until she disappeared in the mud.

Through the long, hot, dry months she lay almost dead. Her heart barely pumped. Her lungs worked slightly. With this minimum of exertion, the water and food she had stored lasted until the rains came again.

Rain storms in mid-October softened her caked but porous dirt cover. Water soaked the earth about her. An age-old instinct told her it was time to come back from the living dead, to push through the mud that was her prison and her refuge and emerge to breed another family.

Frogs similar to Herman's mother are found all over the world except the Antarctic. They, with the salamanders and caecilian, are the only true amphibians capable of living on land or water.

Frogs the world over take a number of forms. There is one type that lives in Africa that is covered with hair. Another has suction cups on its toes to enable it to climb trees. A third has a membranous parachute for gliding from tree to tree.

Many, that live like Herman's mother in an alternating dry and wet climate, can dig in and live underground for years. Science has not completely explained how they do it.

Herman's mother is two to 2 1/2 inches long. Her body is colored dark and light brown. During the rainy season her thighs are mottled with orange spots.

She may have met his father in the shade of the sixth tee, for it was in a collection of water midst a stand of high grass near there

Leeward Islands Frogs First Here

Scientists have found that Aruba was the first island of the Netherlands Antilles Leeward Group to be inhabited by frogs. They are now also found in Curaçao and Bonaire.

It is believed they were transported while hibernating in loads of sand that were shipped from Aruba to the other two islands.

FAR FROM their golf course birthplace, seven polliwog brothers and sisters swim placidly about their new, laboratory beaker home. That's Herman heading off to the right. The 8th was on the other side of the beaker.

LEUW FOR di nan lugar nativo na cancha di golf, cinco rumana hobi ta landa contentamente den nan cas nobo den un beker di laboratorio. Ata Herman ta kita pa banda drechi. E di ocho tahata na otro banda di e heker.

'HERMAN' e Dori

Herman a nace mas of menos res di ciencia Sr. Singh a trece nan studio.

Aya, simannan largo, Sr. Singh su camera tabata regista fielmente e transicion for di hobi pa dori.

E storia di Herman en realidad a cumulanza na Maart. Mama di Herman, describi den bukinan di biologia como a sinti tempo di verano ta yega. Pese a el a busca varios sitio ariba cancha di golf na unda ainda tabatin awa y a bebe te ora cu el a blaas. Despues el a come tur mosquito y otro insecto cu e por haya. Anto el a dera su mes den lodo.

Henter e lunanan largo y calor el tabata drumi casi morto. Apenas su corazon tabata bati. Su pulmonian tabata traha poco poco. Cu e minimos

di esfuerzo, e awa y cuminda cu el a come ta dura te ora awa yobe atrobe.

Yobidanan na October a molia e capa di terra duro pero poroso. Awa a drenta den e terra rond di dje. Un instincto antiguo tabata bisele cu tabata ta tempo per lamta for di e morta aparente, pusha door di lodo cu ta encerele y sali for di su scóndite pa crial un otro familia.

Dori manera e mama di Herman ta worde hayá den henter mundo, excepto den Antarctic. Nan cu salamandro y caecilian ta e unico berdadero amphibio cu ta biba tanto ariba terra como den awa.

Dori den henter mundo ta tuma algun fornia. Tin un soto cu ta biba na Africa cu ta cubri cu cabei. Un

that she laid her eggs in a green, gelatinous mass.

Soon tiny, wiggling forms - one of whom was Herman - were swimming about in the cool, shaded water. This year's 36-inch rainfall provided near-perfect breeding conditions and polliwogs appeared in puddles all over the island.

When Herman, his brothers and sisters unwarily swam into Mr. Singh's highball glass, they were about one-half of an inch long.

Transferred to a laboratory beaker, they swam about unconcernedly for days. One morning two - which had grown rear legs overnight - were discovered floating atop the water. They had gone wherever good polliwogs go.

Figuring they might have undergone some breathing mechanism change when they grew their legs and drowned when they could not get air, Mr. Singh put a rock in the beaker. The top of the rock stood above the surface of the water.

He was right. As the brothers, sisters and Herman in quick succession developed rear legs, front legs and shed their tails, they would sit atop the rock for a moment, then dive back into the water.

However, strange things soon began to happen. One morning it was found that only five little frogs were in the beaker where there had been six the night before.

The next day there were three. The disappearances prompted an investigation, but no frogs were found hopping about the studio, and no corpses.

The next day there was only one left - Herman. And by the next morning HE was gone. Mr. Singh sadly emptied the water and the rock from the beaker. His only remembrances of Herman were the pictures printed on this page.



GETTING these pictures of Herman took a bit of doing - and a lot of equipment. He's in the test tube beneath the camera. Photographer Norman W. Singh is about to fire.

PA SACA E portretinan aki di Herman a tuma un poco trabao - y un poco herment. El ta den e tubo di test hao di e camera cu Fotografa Norman W. Singh ta cla pa klip.

otro tin koppi di tene na su dede pa permitiele subi palo. Un otro tin un parashute di membrano pa permitiele zweef for di palo a palo.

Hopi, manera e mama di Herman cu ta biba alternativamente den clima seco y muhá, por coba bao terra y biba ey anjanan largo. Ciencia no a splica completamente com nan ta haciele.

Mama di Herman ta dos te dos y mitar duim largo. Su curpa ta bruin scur cu el. Durante tempo di yobida su bilan tin mancha oranje.

Podiser e mama a topa Herman su tata den sombra di "tee" numero seis, pasobra tabata den un colección di awa huento cu yerba halto cerca di e lugar akti el a pone su webonan, den un masa berde, gelatinoso.

Fronto figuraran chikito, lorando - un di nan tabata Herman - tabata landa den e awa sombrá. E 36 inch di yobida e anja aki ta ofrece condicionan perfecto di broel den tur e plasnan di awa den henter e isla.

Ora Herman, y su rumannan a cai

den man di Sr. Singh, nan tabata mas of menos 1 1/2 inch largo for di nan wovo gepeilo te nan punta di rabao casi transparente.

Passá den un beker di laboratorio nan a landa ey den hopi dia sin preocupa. Un mainta dos - cu a haya pia di atras anochi - a worde descubri ta drief ariba awa. A socede cu nan mescos cu ta socede cu tur bon hobi.

Contando cu podiser nan tabata pasa un cambio den mecanismo di hala rosea mientras nan pia tabata crece y a hoga ora nan no por a haya aire, Sr. Singh a pone un piedra den e beker. Punta di e piedra ta sali ariba e awa.

El tabatin razon. Mientras e rumannan y Herman tabata saca pia, y laga nan rabo cai, nan ta sinta un rato ariba e piedra, despues bolbe baha den awa.

Sinembaro, cosnan stranjo a cumenza socede pronto. Un mainta a resulta cu solamente cinco dori chikito tabata den e heker mientras cu e anochi promer tabatin seis.

NEWS
AND
VIEWS



ONE OF the Christmas season's highlights is the annual concert by the Lago Community Church-sponsored Christmas Choir. Ninety-two voices comprised the choral group this year that featured the cantata "Bethlehem" by Mauder in its program of Christmas music. Mrs. D. V. Thompson was the choir director and Mrs. J. T. Collins, the accompanist. Assisting Mrs. Collins was Mrs. J. Stenfert-Kroes. Members of the Dramatic Workshop enacted tableaus during the course of the program.

UN DI e occasionnan culminante di temporada di Pascu ta e concerto anual di Koor di Pascu hao auspicio di Lago Community Church. Nobenta y dos voz tahata forma e koor e anja aki en a presenta e cantata "Bethlehem" door di Mauder den su programa di musica di navidad. Sra. D. V. Thompson tahata directora di e koor y Sra. J. T. Collins, e acompañista. Miembranan di Dramatic Workshop tahata actua tahleaus durante curso di e programa.



MEMBERS of the Lago Colony Mariners, under the direction of Mrs. G. R. Turner, second from right, decorated the pediatric section of the hospital last week. The paintings, all done in the Christmas motif, were designed to bring Christmas joy to those confined there during the holidays.

MIEMBRONAN di Lago Colony Mariners, bao direccio di Sra. G. R. Turner, segunda di handa drechi, a decora sección pediatrica di Lago Hospital siman pasá. E pinturanan, tur di Pascu, tahata trahá pa trece alegría na e muchanan eu pasa e dianan di fiesta ey den.



ROTARY President F. W. Switzer hands over the keys of newly constructed beach houses at Bubali to Deputy Oscar Henriquez marking the completion of another community function by the local Rotary unit. Partially obscured by Mr. Switzer is G. de Veer, chairman of the club's Community Service Committee - the group that developed the project. At left is A. J. van der Naaten, vice-president, and at right is Dr. R. C. Carrell.

PRESIDENTE di Rotary F. W. Switzer ta entrega yabi di e cuartanan di banjo na Bubali na Deputado Oscar Henriquez marcando completacion di un otro funcion na beneficio di comunitad door di Rotary Club di Aruba. Tapá parcialmente door di Sr. Switzer ta G. de Veer, presidente di Community Service Committee di e club - e grupo en a desaroya e proyecto. Banda robez ta A. J. van der Naaten, vice-presidente, y na banda drechi ta Dr. R. C. Carrell.



LPD CHIEF G. B. Brook celebrated his 25th year as a police officer Dec. 12. In recognition of his years here and service to the Aruba community both as a citizen and police officer, Chief Brook was feted by Police Commissioner H. C. Willemsen and members of the government at the San Nicolas Police Canteen.

HEFE di LPD G. B. Brook a celebra su di 25 anja como oficial di poliz Dec. 12. En reconocimiento di su anjanan aki y servicio na comunidad di Aruba tanto como ciudadano corao oficial di poliz. Chief Brook a worde ofrezi un fiesta door di Comisario di Poliz H. C. Willemsen y miembran di gobierno den cantina di poliz na San Nicolas.



DEC. 10 was Piet De Vrijst Night at the Aruba Flying Club. Members gathered for the 'big' night to acknowledge the efforts of Mr. De Vrijst in aiding the founding of the club and over the years contributing to its growth. Mr. De Vrijst, after whom the Flying Club field is named, served as liaison between club officials and the government in the early days and then served as club officer and board member.

DEC. 10 tabata e anochi en Piet De Vrijst a worde honra na Aruba Flying Club. Miembranan a reuni pa e gran anochi en reconocimiento di esfuerzonan di Sr. De Vrijst den yudamento pa lamta e club y durante anjanan den su desaroya. Sr. De Vrijst, segun kende e vliegveld di Flying Club yama, a actua como contacto entre oficialnan di e club y go-bierno den promer temporan y despues a sirhi como oficial di e club y miemhro di directiva.